



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

45th PARLIAMENT, 1st SESSION

45^e LÉGISLATURE, 1^{re} SESSION

JOURNALS

No. 113

Wednesday, April 29, 2026

2:00 p.m.

JOURNAUX

N^o 113

Le mercredi 29 avril 2026

14 heures

PRAYER

NATIONAL ANTHEM

STATEMENTS BY MEMBERS

Pursuant to Standing Order 31, members made statements.

ORAL QUESTIONS

Pursuant to Standing Order 30(5), the House proceeded to Oral Questions.

DAILY ROUTINE OF BUSINESS

Tabling of Documents

Pursuant to Standing Order 32(2), the Honourable Joël Lightbound (Minister of Government Transformation, Public Works and Procurement and Quebec Lieutenant) laid before the House, — Copy of the Agreement between the Government of Canada and the Government of the Republic of Korea on the Protection of Military and Defence Classified Information, and Explanatory Memorandum, done at Ottawa on February 25, 2026. — Sessional Paper No. 8532-451-38.

Presenting Reports from Committees

Michael Coteau (Scarborough—Woburn), from the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, presented the third report of the committee, "Structural Challenges in Canada's Beef and Pork Supply Chains: Toward Greater Food Sovereignty". — Sessional Paper No. 8510-451-125.

Pursuant to Standing Order 109, the committee requested that the government table a comprehensive response.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (*Meetings Nos. 20 to 22, 27 and 28*) was tabled.

PRIÈRE

HYMNE NATIONAL

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

Conformément à l'article 31 du Règlement, des députés font des déclarations.

QUESTIONS ORALES

Conformément à l'article 30(5) du Règlement, la Chambre procède à la période de questions orales.

AFFAIRES COURANTES ORDINAIRES

Dépôt de documents

Conformément à l'article 32(2) du Règlement, l'honorable Joël Lightbound (ministre de la Transformation du gouvernement, des Travaux publics et de l'Approvisionnement et lieutenant du Québec) dépose à la Chambre, — Copie de l'Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République de Corée sur la protection des informations classifiées militaires et de défense, et Note explicative, fait à Ottawa le 25 février 2026. — Document parlementaire n^o 8532-451-38.

Présentation de rapports de comités

Michael Coteau (Scarborough—Woburn), du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, présente le troisième rapport du Comité, « Les défis structurels dans les chaînes d'approvisionnement canadiennes du bœuf et du porc : pour une meilleure souveraineté alimentaire ». — Document parlementaire n^o 8510-451-125.

Conformément à l'article 109 du Règlement, le Comité demande au gouvernement de déposer une réponse globale.

Un exemplaire des procès-verbaux pertinents (*réunions n^{os} 20 à 22, 27 et 28*) est déposé.

The Honourable Terry Duguid (Winnipeg South), from the Standing Committee on Natural Resources, presented the second report of the committee, "Main Estimates 2026-27: Vote 1 under Atomic Energy of Canada Limited, Vote 1 under Canadian Energy Regulator, Vote 1 under Canadian Nuclear Safety Commission, Votes 1, 5 and 10 under Department of Natural Resources, Vote 1 under Northern Pipeline Agency". – Sessional Paper No. 8510-451-126.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (*Meeting No. 34*) was tabled.

Chris Bittle (St. Catharines), from the Standing Committee on Procedure and House Affairs, presented the 25th report of the committee, which was as follows:

The committee recommends, pursuant to Standing Orders 104 and 114, the following changes to the lists of members of the following standing committees:

Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics

Bardish Chagger for Abdelhaq Sari
Matt Jeneroux for Gurbux Saini

Standing Committee on Citizenship and Immigration

Wade Chang for Salma Zahid

Standing Committee on Government Operations and Estimates

John-Paul Danko for Iqra Khalid

Standing Committee on Health

Jake Sawatzky for Hedy Fry

Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities

Nathaniel Erskine-Smith for Jessica Fancy

Standing Committee on Justice and Human Rights

Doly Begum for Wade Chang

Standing Committee on National Defence

Philip Earle for Gurbux Saini
Lori Idlout for Eric St-Pierre

Standing Committee on Natural Resources

Jennifer McKelvie for Braedon Clark

Standing Committee on Public Safety and National Security

Anthony Housefather for Ali Ehsassi

Standing Committee on the Status of Women

Marilyn Gladu for Iqra Khalid

L'honorable Terry Duguid (Winnipeg-Sud), du Comité permanent des ressources naturelles, présente le deuxième rapport du Comité, « Budget principal des dépenses 2026-2027 : crédit 1 sous la rubrique Administration du pipe-line du Nord, crédit 1 sous la rubrique Commission canadienne de sûreté nucléaire, crédit 1 sous la rubrique Énergie atomique du Canada, Limitée, crédits 1, 5 et 10 sous la rubrique Ministère des Ressources naturelles, crédit 1 sous la rubrique Régie canadienne de l'énergie ». – Document parlementaire n° 8510-451-126.

Un exemplaire du procès-verbal pertinent (*réunion n° 34*) est déposé.

Chris Bittle (St. Catharines), du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, présente le 25^e rapport du Comité, dont voici le texte :

Le Comité recommande, conformément au mandat que lui confèrent les articles 104 et 114 du Règlement, les changements suivants dans les listes des membres des comités permanents suivants :

Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique

Bardish Chagger remplace Abdelhaq Sari
Matt Jeneroux remplace Gurbux Saini

Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration

Wade Chang remplace Salma Zahid

Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires

John-Paul Danko remplace Iqra Khalid

Comité permanent de la santé

Jake Sawatzky remplace Hedy Fry

Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées

Nathaniel Erskine-Smith remplace Jessica Fancy

Comité permanent de la justice et des droits de la personne

Doly Begum remplace Wade Chang

Comité permanent de la défense nationale

Philip Earle remplace Gurbux Saini
Lori Idlout remplace Eric St-Pierre

Comité permanent des ressources naturelles

Jennifer McKelvie remplace Braedon Clark

Comité permanent de la sécurité publique et nationale

Anthony Housefather remplace Ali Ehsassi

Comité permanent de la condition féminine

Marilyn Gladu remplace Iqra Khalid

Standing Committee on Veterans Affairs

Braedon Clark for Chris d'Entremont

The committee further recommends, pursuant to Standing Orders 104 and 114, the following change to the list of members of the Standing Joint Committee on the Library of Parliament:

Gurbux Saini for Juanita Nathan

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (*Meeting No. 1*) is tabled.

Motions

By unanimous consent, it was resolved, — That the 25th report of the Standing Committee on Procedure and House Affairs, presented earlier today, be concurred in.

Presenting Petitions

Pursuant to Standing Order 36, petitions certified by the Clerk of Petitions were presented as follows:

- by Gord Johns (Courtenay—Alberni), one concerning health (No. 451-00915);
- by Sima Acan (Oakville West), one concerning citizenship and immigration (No. 451-00916);
- by Brad Vis (Mission—Matsqui—Abbotsford), one concerning natural resources and energy (No. 451-00917);
- by the Honourable Terry Duguid (Winnipeg South), one concerning the environment (No. 451-00918).

GOVERNMENT ORDERS**Ways and Means**

The order was read for consideration of a ways and means motion to introduce a bill entitled An Act to implement certain provisions of the spring economic update tabled in Parliament on April 28, 2026 (Sessional Paper No. 8570-451-10), notice of which was laid before the House on Tuesday, April 28, 2026. (*Ways and Means No. 10*)

The Honourable Rebecca Alty (Minister of Crown-Indigenous Relations) for the Honourable François-Philippe Champagne (Minister of Finance and National Revenue), seconded by the Honourable Jill McKnight (Minister of Veterans Affairs and Associate Minister of National Defence), moved, — That the motion be concurred in.

The question was put on the motion and it was agreed to on the following division:

(Division No. 107 — Vote n° 107)

YEAS: 173, NAYS: 161

POUR : 173, CONTRE : 161

YEAS — POUR

Acan
Anand
Baker

Al Soud
Anandasangaree
Bardeesy

Ali
Auguste
Battiste

Alty
Bains
Beech

Comité permanent des anciens combattants

Braedon Clark remplace Chris d'Entremont

Le Comité recommande de plus, conformément au mandat que lui confèrent les articles 104 et 114 du Règlement, le changement suivant dans la liste des membres du Comité mixte permanent de la Bibliothèque du Parlement :

Gurbux Saini remplace Juanita Nathan

Un exemplaire du procès-verbal pertinent (*réunion n° 1*) est déposé.

Motions

Du consentement unanime, il est résolu, — Que le 25^e rapport du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, présenté plus tôt aujourd'hui, soit agréé.

Présentation de pétitions

Conformément à l'article 36 du Règlement, des pétitions certifiées par le greffier des pétitions sont présentées :

- par Gord Johns (Courtenay—Alberni), une au sujet de la santé (n° 451-00915);
- par Sima Acan (Oakville-Ouest), une au sujet de la citoyenneté et de l'immigration (n° 451-00916);
- par Brad Vis (Mission—Matsqui—Abbotsford), une au sujet des ressources naturelles et de l'énergie (n° 451-00917);
- par l'honorable Terry Duguid (Winnipeg-Sud), une au sujet de l'environnement (n° 451-00918).

ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT**Voies et moyens**

Il est donné lecture de l'ordre portant considération d'une motion des voies et moyens en vue du dépôt du projet de loi intitulé Loi portant exécution de certaines dispositions de la mise à jour économique du printemps déposée au Parlement le 28 avril 2026 (document parlementaire n° 8570-451-10), dont avis a été déposé à la Chambre le mardi 28 avril 2026. (*Voies et moyens n° 10*)

L'honorable Rebecca Alty (ministre des Relations Couronne-Autochtones), au nom de l'honorable François-Philippe Champagne (ministre des Finances et du Revenu national), appuyée par l'honorable Jill McKnight (ministre des Anciens Combattants et ministre associée de la Défense nationale), propose, — Que cette motion soit agréée.

La motion, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

Begum	Belanger (Desnethé—Missinippi—Churchill River)	Bendayan	Bittle
Blois	Brière	Carney	Carr
Casey	Chagger	Champagne	Chang
Chartrand	Chatel	Chen	Chenette
Chi	Church	Clark	Connors
Cormier	Coteau	Dabrusin	Dandurand
Danko	d'Entremont	Deschênes-Thériault	Desrochers
Dhaliwal	Dhillon	Diab	Duclos
Duguid	Dzerowicz	Earle	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith	Eyolfson	Fancy
Fanjoy	Fergus	Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos	Fraser	Fry
Fuhr	Gaheer	Gainey	Gasparro
Gerretsen	Gladu	Gould	Grant
Greaves	Guay	Guilbeault	Gull-Masty
Hajdu	Hanley	Harrison	Hepfner
Hirtle	Hodgson	Hogan	Housefather
Hussen	Iacono	Idlout	Jaczek
Jeneroux	Joly	Joseph	Kayabaga
Kelloway	Khalid	Klassen	Koutrakis
Lalonde	Lambropoulos	Lamoureux	Lapointe (Rivière-des-Mille-Îles)
Lapointe (Sudbury)	Lattanzio	Lauzon	Lavack
Lavoie	LeBlanc	Leitão	Lightbound
Long	Louis (Kitchener—Conestoga)	Ma	MacDonald (Malpeque)
MacDonald (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)	Malette (Bay of Quinte)	Maloney
Martin	May	McGuinty	McKelvie
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McKnight	McLean (Esquimalt—Saanich—Sooke)	Ménard
Mendès	Michel	Miedema	Miller
Mingarelli	Morrissey	Myles	Naqvi
Nathan	Nguyen	Noormohamed	Ntumba
Oliphant	Olszewski	O'Rourke	Osborne
Petitpas Taylor	Powlowski	Provost	Ramsay
Rana	Robertson	Rocheffort	Romanado
Royer	Sahota	Saini	Sari
Sawatzky	Schiefke	Sgro	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Sodhi	Solomon
Sousa	St-Pierre	Sudds	Tesser Derksen
Thompson	Turnbull	Valdez	van Koeverden
Vandenbeld	Villeneuve	Watchorn	Weiler
Wilkinson	Yip	Zahid	Zerucelli
Zuberi — 173			

NAYS — CONTRE

Aboultaif	Aitchison	Albas	Allison
Anderson	Anstey	Arnold	Au
Baber	Bailey	Baldinelli	Barlow
Barrett	Barsalou-Duval	Beaulieu	Bélanger (Sudbury East—Manitoulin—Nickel Belt)
Berthold	Bexte	Bezan	Blanchet
Blanchette-Joncas	Block	Bonin	Bonk
Borrelli	Boulerice	Bragdon	Brassard
Brock	Brunelle-Duceppe	Calkins	Caputo
Chambers	Champoux	Cobena	Cody
Cooper	Dalton	Dancho	Davidson
Davies (Vancouver Kingsway)	Davies (Niagara South)	Dawson	DeBellefeuille
Deltell	DeRidder	Deschênes	Diotte
Doherty	Dowdall	Duncan	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake)	Falk (Provencher)	Fortin	Gallant
Garon	Gaudreau	Gazan	Généreux
Genuis	Gill (Calgary Skyview)	Gill (Brampton West)	Gill (Calgary McKnight)

Gill (Windsor West)	Gill (Côte-Nord—Kawawachikamach—Nitassinan)	Gill (Abbotsford—South Langley)	Godin
Goodridge	Gourde	Groleau	Guglielmin
Gunn	Hallan	Hardy	Ho
Holman	Jackson	Jansen	Johns
Kelly	Khanna	Kibble	Kirkland
Kmiec	Konanz	Kram	Kramp-Neuman
Kronis	Kuruc	Kusie	Kwan
Lake	Lantsman	Larouche	Lawrence
Lawton	Lefebvre	Lemire	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd	Lobb
Mahal	Malette (Kapusking—Timmins—Mushkegowuk)	Martel	Mazier
McCauley	McKenzie	McLean (Calgary Centre)	McPherson
Melillo	Menegakis	Moore	Morin
Morrison	Motz	Muys	Nater
Normandin	Patzer	Paul-Hus	Perron
Plamondon	Poillievre	Redekopp	Reid
Rempel Garner	Reynolds	Richards	Roberts
Rood	Ross	Rowe	Ruff
Savard-Tremblay	Scheer	Schmale	Seeback
Shipley	Simard	Small	Steinley
Ste-Marie	Stevenson	Strahl	Strauss
Stubbs	Thomas	Tolmie	Uppal
Van Popta	Vien	Viersen	Vis
Wagantall	Warkentin	Waugh	Williamson
Zimmer — 161			

PAIRED — PAIRÉS

Hoback

Sarai — 2

Pursuant to Standing Orders 83(4) and 69(1), on motion of the Honourable Rebecca Alty (Minister of Crown-Indigenous Relations) for the Honourable François-Philippe Champagne (Minister of Finance and National Revenue), seconded by the Honourable Jill McKnight (Minister of Veterans Affairs and Associate Minister of National Defence), Bill C-30, An Act to implement certain provisions of the spring economic update tabled in Parliament on April 28, 2026, was introduced, read the first time, ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Recommendation
(Pursuant to Standing Order 79(2))

Her Excellency the Governor General recommends to the House of Commons the appropriation of public revenue under the circumstances, in the manner and for the purposes set out in a measure entitled "An Act to implement certain provisions of the spring economic update tabled in Parliament on April 28, 2026".

The order was read for the second reading and reference to the Standing Committee on Industry and Technology of Bill S-3, An Act to amend the Weights and Measures Act, the Electricity and Gas Inspection Act, the Weights and Measures Regulations and the Electricity and Gas Inspection Regulations.

Conformément aux articles 83(4) et 69(1) du Règlement, sur motion de l'honorable Rebecca Alty (ministre des Relations Couronne-Autochtones) au nom de l'honorable François-Philippe Champagne (ministre des Finances et du Revenu national), appuyée par l'honorable Jill McKnight (ministre des Anciens Combattants et ministre associée de la Défense nationale), le projet de loi C-30, Loi portant exécution de certaines dispositions de la mise à jour économique du printemps déposée au Parlement le 28 avril 2026, est déposé, lu une première fois, l'impression en est ordonnée et la deuxième lecture en est fixée à la prochaine séance de la Chambre.

Recommandation
(Conformément à l'article 79(2) du Règlement)

Son Excellence la gouverneure générale recommande à la Chambre des communes l'affectation de deniers publics dans les circonstances, de la manière et aux fins prévues dans une mesure intitulée « Loi portant exécution de certaines dispositions de la mise à jour économique du printemps déposée au Parlement le 28 avril 2026 ».

Il est donné lecture de l'ordre portant deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de l'industrie et de la technologie du projet de loi S-3, Loi modifiant la Loi sur les poids et mesures, la Loi sur l'inspection de l'électricité et du gaz, le Règlement sur les poids et mesures et le Règlement sur l'inspection de l'électricité et du gaz.

The Honourable Rebecca Alty (Minister of Crown-Indigenous Relations) for the Honourable Mélanie Joly (Minister of Industry and Minister responsible for Canada Economic Development for Quebec Regions), seconded by the Honourable Jill McKnight (Minister of Veterans Affairs and Associate Minister of National Defence), moved, — That the bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Industry and Technology.

Debate arose thereon.

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

At 5:30 p.m., pursuant to Standing Order 30(6), the House proceeded to the consideration of Private Members' Business.

The order was read for the second reading and reference to the Standing Committee on Veterans Affairs of Bill C-260, An Act to amend the Criminal Code (medical assistance in dying — protection against coercion).

Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), seconded by Cathay Wagantall (Yorkton—Melville), moved, — That the bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Veterans Affairs.

Debate arose thereon.

Pursuant to Standing Order 93(1), the order was dropped to the bottom of the order of precedence on the Order Paper.

MESSAGES FROM THE SENATE

A message was received from the Senate as follows:

— ORDERED: That a message be sent to the House of Commons to acquaint that house that the Senate has adopted the following motion:

That, in relation to the message from the House of Commons of April 27, 2026, the Senate agree to paragraphs (e) and (f).

RETURNS AND REPORTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

Pursuant to Standing Order 32(1), a paper deposited with the Clerk of the House was laid before the House as follows:

— by the Honourable Sean Fraser (Minister of Justice and Attorney General of Canada) — Charter Statement — Bill C-28, An Act to amend the Aeronautics Act and other Acts, pursuant to the Department of Justice Act, R.S., 1985, c. J-2, sbs. 4.2(1). — Sessional Paper No. 8560-451-1232-27. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities*)

ADJOURNMENT PROCEEDINGS

At 6:30 p.m., pursuant to Standing Order 38(1), the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed.

After debate, the question was deemed to have been adopted.

L'honorable Rebecca Alty (ministre des Relations Couronne-Autochtones), au nom de l'honorable Mélanie Joly (ministre de l'Industrie et ministre responsable de Développement économique Canada pour les régions du Québec), appuyée par l'honorable Jill McKnight (ministre des Anciens Combattants et ministre associée de la Défense nationale), propose, — Que le projet de loi soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de l'industrie et de la technologie.

Il s'élève un débat.

AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

À 17 h 30, conformément à l'article 30(6) du Règlement, la Chambre aborde l'étude des affaires émanant des députés.

Il est donné lecture de l'ordre portant deuxième lecture et renvoi au Comité permanent des anciens combattants du projet de loi C-260, Loi modifiant le Code criminel (aide médicale à mourir — protection contre la contrainte).

Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), appuyé par Cathay Wagantall (Yorkton—Melville), propose, — Que le projet de loi soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des anciens combattants.

Il s'élève un débat.

Conformément à l'article 93(1) du Règlement, l'ordre est reporté au bas de l'ordre de priorité au Feuilleton.

MESSAGES DU SÉNAT

Un message est reçu du Sénat comme suit :

— ORDONNÉ : Qu'un message soit transmis à la Chambre des communes afin de l'informer que le Sénat a adopté la motion suivante :

Que, en ce qui concerne le message de la Chambre des communes du 27 avril 2026, le Sénat accepte les paragraphes e) et f).

ÉTATS ET RAPPORTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Conformément à l'article 32(1) du Règlement, un document remis au greffier de la Chambre est déposé à la Chambre comme suit :

— par l'honorable Sean Fraser (ministre de la Justice et procureur général du Canada) — Énoncé concernant la Charte — Projet de loi C-28, Loi modifiant la Loi sur l'aéronautique et d'autres lois en conséquence, conformément à la Loi sur le ministère de la Justice, L.R., 1985, ch. J-2, par. 4.2(1). — Document parlementaire n° 8560-451-1232-27. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités*)

DÉBAT D'AJOURNEMENT

À 18 h 30, conformément à l'article 38(1) du Règlement, la motion « Que la Chambre s'ajourne maintenant » est réputée présentée.

Après débat, la motion est réputée agréée.

Accordingly, at 6:55 p.m., the Speaker adjourned the House until tomorrow at 10:00 a.m., pursuant to Standing Order 24(1).

En conséquence, à 18 h 55, le Président ajourne la Chambre jusqu'à demain, à 10 heures, conformément à l'article 24(1) du Règlement.